

## **Transnationalisierung der juristischen Ausbildung – Das Beispiel der Hanse Law School aus Sicht eines Außenstehenden**

*Thomas Kadner Graziano*\*

### **Abstract Deutsch**

Anlässlich des 10 jährigen Jubiläums der Hanse Law School, dem gemeinsamen rechtswissenschaftlichen Studienprogramm der Universität Bremen, der Carl von Ossietzky Universität Oldenburg und der Rijksuniversiteit Groningen, zieht der Autor, der selbst ein rechtsvergleichendes, transnationales Studienprogramm an der Universität Genf leitet, ein Zwischenfazit über das vierjährige Bachelorstudium Comparative and European Law an der Hanse Law School. Als Maßstab seiner Bewertung legt der Autor das heutige Arbeitsumfeld von Juristen an, welches sich durch die rasant entwickelnde Internationalisierung bereits im nationalen Kontext durch Diversität geprägt ist und jungen Juristen gleichsam Chancen und Perspektiven eröffnet als sie auch vor neue Herausforderungen stellt. Vor diesem Hintergrund des grenzüberschreitenden Tätigkeitsbereichs definiert der Autor Sprachkenntnisse, die Koordination rechtlicher Vielfalt, Kenntnisse im Umgang mit ausländischem und internationalem Recht sowie methodische Fähigkeiten der Rechtsvergleichung als gegenwärtige Kernkompetenzen juristischen Arbeitens. Im Vergleich der Vermittlung dieser Kernkompetenzen steht die traditionelle juristische Ausbildung mit dem Ziel des universell gebildeten Juristen dem sich durch Fremdsprachenausbildung, integriertem Auslandsstudium und interdisziplinärer Schwerpunkte auszeichnenden Studienprogramm der Hanse Law School gegenüber. Dabei kommt der Autor zu dem Ergebnis, dass sich das Studium an der Hanse Law School als hervorragende Ausbildung junger Juristen mit internationaler Ausrichtung erfolgreich bewährt hat und damit auch in Zukunft zur traditionellen Juristenausbildung eine vielversprechende, grundständige Alternative darstellt.

---

\* Der Autor ist Professor für europäisches Privatrecht, Rechtsvergleichung und Internationales Privatrecht sowie Direktor des Programmes für Transnationales Recht (CDT) an der Faculté de droit de l'Université de Genève.

---

### **Abstract English**

On the occasion of the 10th anniversary of the Hanse Law School, the conjointly offered law study program organized by three co-operating universities (Carl von Ossietzky University of Oldenburg, Bremen University and Rijksuniversiteit Groningen), the author, chairing a transnational study program on comparative law at the University of Geneva, draws a conclusion concerning the four-year undergraduate law degree Comparative and European Law at the Hanse Law School. From the perspective of the present working environment of lawyers, which is already affected at national level by a constant internationalization, the author starts his assessment by focusing on the increasing diversity which opens new chances as well as challenges to young lawyers. Taking into account the growing cross-border relationships of today the author defines language skills, the coordination of judicial multiplicity, experience with regard to foreign and international jurisdictions and methodological skills on comparative law as the core legal competencies. To compare teaching methods of the latter, the traditional study of law aiming at the generally well-educated lawyer stands vis-à-vis the four-year law degree at the Hanse Law School, which is characterized by foreign language training, integrated study abroad and interdisciplinary modules such as politics and economics. Thus, the author comes to the conclusion that the Hanse Law School has successfully established an excellent education for young lawyers with international orientation that provides a sustainable incentive for students looking for a promising alternative to the traditional study of law.